

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 114 (2016)  
**Heft:** 5

**Artikel:** La chant contre l'agression perpétuelle des bruits  
**Autor:** Bodart Senn, Josianne  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-949217>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le chant contre l'agression perpétuelle des bruits

Les grands prématurés nécessitent des soins d'une très grande précision, des soins techniques mais aussi une attention toute particulière à leur positionnement ou à leur confort physique et psychique. A Pau, en France, l'équipe de réanimation pédiatrique conduit une expérimentation originale autour du chant.

Josianne Bodart Senn

Les équipements utilisés pour la prise en charge et la surveillance des prématurés bénéficient d'une technologie de plus en plus performante (ventilateurs, appareil d'échocardiographie, surveillance neurologique). Ils permettent l'excellence du soin apporté à ces enfants et nécessitent des formations régulières et de haut niveau pour les équipes. Avec ces nombreux équipements en fonctionnement permanent, les patients, soignants et familles évoluent toutefois dans un environnement bruyant où les nuisances sonores constituent une agression perpétuelle.

Partant de ce constat, et à la demande du D<sup>r</sup> Thierry Mansir, médecin responsable du service pédiatrique de l'hôpital de Pau, le Groupe d'animation musicale (GAM) a mis en place une formation autour du lien sonore pour l'ensemble des soignants et un accompagnement auprès des bébés et de leurs familles. «Il s'agit de retrouver plus d'humanité dans un instant d'émotion partagée au sein de l'hôpital», précise le D<sup>r</sup> Thierry Mansir.

## Un lien créé par l'émotion

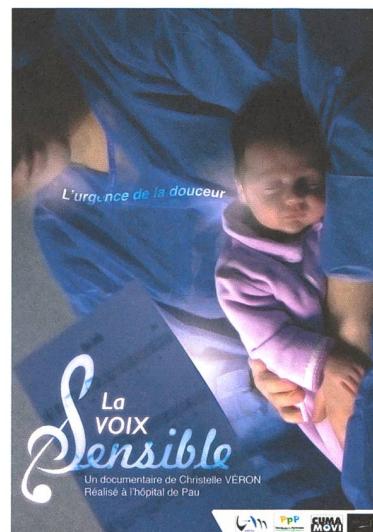
C'est la musicienne Anne Lacassagne qui forme et accompagne les équipes dans un travail de réflexion sur l'environnement sonore, la musique et le chant: «Nous espérons que ce message de la voix, que la vibration des sons ressentie dans les bras de ses parents, permettront de tisser une unité, un soutien dans cet échange entre le bébé et ses parents. Pour ceux-ci, il ne s'agit pas de formation proprement dite, mais de moments partagés qui redonnent du lien à ce bébé hospitalisé – quelquefois longtemps – dans un univers forcément technique et médicalisé. Les moments de chants se déroulent donc dans les «chambres» des bébés, en réanimation et en néonatalogie. A la maternité, nous organisons parfois des temps plus collectifs où se retrouvent plusieurs parents avec leurs bébés.»

Musicienne, formatrice, coréalisatrice de différentes expositions musicales, Anne Lacassagne écrit et compose également des pièces vocales. L'ouverture à la musique contemporaine aux enfants tout comme la formation des adultes fait partie de ses enjeux éducatifs. Elle apporte un regard sensible à l'accompagnement, l'environnement et les espaces sonores pour les plus petits. Dans les services de maternité, elle choisit des chants en privilégiant la polyphonie: «J'utilise des berceuses simples d'origines diverses, des chants que je compose, des chants que nous apprennent les parents.»

## Avec des effets immédiats

L'incursion de l'art dans ce milieu de haute technologie apporte un regard différent sur les pratiques de soins. La musique invite à une autre attention aux personnes. Les parents aussi se sentent moins dépossédés de leur enfant et entrent en relation par le biais de l'émotion. Anne Lacassagne ajoute: «Le chant apporte du réconfort au bébé, à ses parents. Il apporte aussi du plaisir aux soignants et de l'apaisement dans le service. Nous observons que le rythme cardiaque du bébé ralentit, la respiration semble plus calme, le bébé nous regarde, il sourit...»

Cette action est le fruit d'un partenariat entre le GAM de Pau et le centre hospitalier qui s'y est fortement impliqué dès 2009: «Une démarche où chacun (parents, soignants) va trouver ses marques dans un chemin fragile vers la tendresse», souligne Jean Paul Boileau, directeur du GAM.



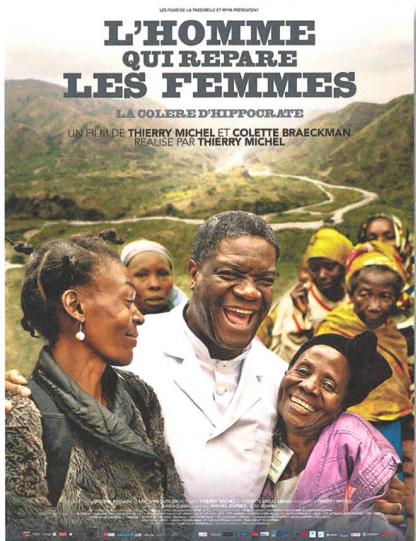
Un film documentaire *La voix sensible* a été réalisé sur cette action par Christelle Veron (France, 56 min., coproduit par le GAM et la Coopérative d'utilisation de matériel de montage vidéo CUMAMOVI).

Voir: [gampau.fr](http://gampau.fr)

Réalisé par Thierry Michel

## L'homme qui répare les femmes

La colère d'Hippocrate



Documentaire  
Belgique 2015  
112 minutes

Le Sud Kivu, en bordure du lac, est une région magnifique. Ses paysages font partie intégrante du film, parce que, enfant, Denis Mukwege les traversait lorsqu'il accompagnait son père, pasteur protestant, à l'occasion de ses visites à ses co religionnaires.

Le Sud Kivu, c'est aussi la frontière avec le Rwanda et le Burundi. Cette frontière avec le Rwanda a aussi permis le passage, en avril 1994, de milliers de Tutsi fuyant les miliciens hutus auteurs du génocide et, en juillet, l'arrivée de centaines de milliers Hutus, fuyant à leur tour le Rwanda dès l'arrivée au pouvoir du Front patriotique rwandais dirigé par Paul Kagame. C'est ainsi que l'Est du Congo a subi plusieurs crises humanitaires successives et été le théâtre de plusieurs guerres accompagnées d'atrocités à l'encontre des populations civiles et en particulier des femmes.

Ces conflits récurrents ont amené, bien malgré lui, le Dr Mukwege à dépasser son rôle de gynécologue pour devenir un spécialiste du traitement des femmes violentées et aussi un témoin de premier plan, amené à s'élever vigoureusement contre l'absence de solution politique pour faire cesser ces atrocités.

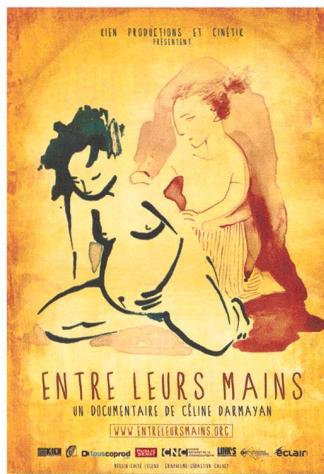
Le film suit l'histoire et le combat du Dr Mukwege, lauréat du Prix Sakharov 2014, tant au Congo que lors de ses déplacements internationaux. Son réalisateur Thierry Michel propose un portrait en miroir. D'un côté le médecin qui accueille des femmes dévastées physiquement comme psychologiquement et pour qui il est le dernier espoir. De l'autre, des femmes qui se reconstruisent et qui restituent à leur médecin des raisons d'espérer, lorsque ce dernier, saisi par le doute ou le découragement, se demande s'il ne vaudrait pas mieux s'en aller au loin, se mettre à l'abri du malheur et du danger ...

C'est un film fondamentalement positif qui pose, en filigrane ces questions: Qu'est-ce qui anime ces femmes? Quelle est la finalité du combat de ce médecin? Qu'est-ce qui l'amène à ne jamais renoncer, alors qu'au niveau politique, national comme international, rien ne semble évoluer pour mettre fin aux guerres meurtrières qui ravagent la région et, par conséquent, aux violences faites aux femmes?

Dossier de presse: [www.trigon-film.org](http://www.trigon-film.org)

Réalisé par Céline Darmayan

## Entre leurs mains



Documentaire  
France 2014, 80 minutes,  
maintenant en DVD  
(Montparnasse)

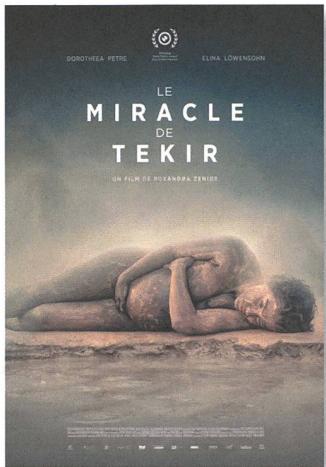
Comment considère-t-on la naissance et le corps de la femme aujourd'hui? Quelle place laisse-t-on encore à l'humain dans l'acte de donner la vie? Jacqueline, Muriel, Sidonie et Cécile accompagnent des personnes qui souhaitent donner naissance à domicile. Ces sages-femmes font découvrir leur pratique et leur vision de la venue au monde.

En France, le choix de cette alternative prend, aujourd'hui, la forme d'une lutte. Même si cette pratique n'est pas officiellement illégale, les préjugés sont tenaces. Les sages-femmes sont soumises à des pressions administratives sans cesse plus étouffantes, tendant à faire disparaître une des dernières alternatives à l'accouchement médicalisé.

Dossier de presse: [www.entreleursemains.org](http://www.entreleursemains.org)

Réalisé par Ruxandra Zenide

## Le miracle de Tekir



Fiction  
Suisse/Roumanie 2015  
88 minutes

Une légende raconte que les vertus thérapeutiques d'une boue noire ont été découvertes par un vieux turc pauvre, aveugle et infirme, nommé Tekir. Celui-ci avait l'habitude de se déplacer sur le dos d'un vieil âne. Un jour, par erreur, ils se sont retrouvés perdus sur les bords marécageux du ghol, «lac» en turc. Durant des heures entières, il avait essayé de s'échapper de la boue mais son âne, tête, ne voulait pas bouger de là, comme si une force mystérieuse l'empêchait de sortir du lac. Une fois dégagé du marécage, le vieux Tekir réalisa que ses yeux apercevaient à nouveau la lumière, que ses pieds impuissants jusque-là, commençaient à reprendre force. Quant au vieil âne plein de squames et de blessures, il était plus jeune que jamais. Quand ils apprirent l'existence de cet endroit, les gens se précipitèrent en grand nombre au bord du lac pour étaler cette boue noire sur tout leur corps.

### Le scénario

Mara, célibataire, tombe mystérieusement enceinte. Un problème pour les habitants de son petit village de pêcheurs du delta du Danube, là où l'eau et la terre, comme la religion et les superstitions, se mélangent. Bannie de son village, Mara trouve un emploi dans le spa d'un grand hôtel, qui accueille des femmes stériles pour les traiter avec la légendaire boue sacrée du Danube. Elle y fait la connaissance de Lili, une riche citadine excentrique: c'est le choc de deux mondes.

### L'intention de la réalisatrice

«En définitive, la confrontation entre les deux femmes transcrit la lutte que nous portons chacune et chacun dans notre cœur, conflit qui existe parfois entre nos intuitions profondes et le besoin d'adaptation à la vie moderne», précise Ruxandra Zenide.

Dossier de presse: [www.elefantfilms.ch](http://www.elefantfilms.ch)

# Zähnen? Unruhige Nächte? Vermehrter Speichelbluss?

Neu: OMIDA® Zahngel – auf natürlicher Basis

Unruhe, starkes Sabbern, Kauen auf harten Gegenständen: Eltern, die das bei ihren Babys beobachten, wissen, dass die ersten Zähnchen im Anmarsch sind. Der Durchbruch der ersten Milchzähne ist eine natürliche Entwicklungsstufe, die meist in den ersten sechs Monaten nach der Geburt beginnt und normalerweise im Alter von 30 Monaten abgeschlossen ist.

Eigentlich ein Grund zur Freude – wären da nicht die Zahnungsbeschwerden, welche die Ankunft der kleinen Beisserchen oft begleiten, diese können die Säuglinge und Kleinkinder enorm belasten. Darum empfiehlt sich eine Hilfe, die zur Linderung der Beschwerden beitragen, ohne zusätzlich zu belasten.

Das neue **OMIDA® Zahngel für Kinder** wird eingesetzt zur Linderung von Schmerzen während des Wachstums der ersten Zähne. Das Zahngel schützt geschwollenes, gereiztes und gerötetes Zahnfleisch dank der Bildung eines Films mit Barrierefunktion.

### Inhaltsstoffe

Natürliches, im Körper vorkommendes Molekül (Hyaluronsäure-Butyrat): innovatives, patentiertes Molekül natürlichen Ursprungs. Schützt das Zahnfleisch dank der Bildung einer Barriere auf der Mundschleimhaut. Panthenol: hat beruhigende, entzündungshemmende und hydratisierende Eigenschaften.

Kamillenextrakt: lindert Reizungen und Entzündungen der Mundschleimhaut.

Malvenextrakt: hat entzündungshemmende Eigenschaften.

Das Präparat hat dank des Apfeleromas und der Süßung mit Stevia einen sehr angenehmen Geschmack und ist zuckerfrei.



### Tipp

Verwenden Sie den OMIDA® Zahngel zusammen mit den **OMIDA® Zahnhügeli für Kinder**, um einen optimalen Wirkungseffekt zu erzielen.